



# Recumandaziuns per gruppas da gieu en il Grischun

## Definiziun da la purschida ed indicaturs da qualitat

1 mars 2023

### 1. Basa legala

Ordinaziun davart il plassament d'uffants per la tgira e l'adopziun (OPUA); CS 211.222.338

Lescha davart ils uffants confidads dals 14 da favrer 2007; DG 219.050

### 2. Decleraziuns tar las recumandaziuns

<i>Apprezzaziun</i>	<p>Las gruppas da gieu en il chantun Grischun èn ina purschida impurtanta da la furmaziun tempriva. Las manadras ed ils manaders da gruppas da gieu eran ed èn pionieras e pioniers da la promozion d'uffants da la vegliadetgna prescolara. Grazia a lur grond engaschament existan oz en l'entir chantun numerosas gruppas da gieu bain frequentadas.</p> <p>Per reglar questas purschidas da furmaziun, per las distinguir d'autras purschidas da l'uffanza tempriva e per exprimer la voluntad politica è vegnida elavurada – en collauraziun cun persunas spezialisadas grischunas – la regulaziun qua avant maun.</p>
<i>Valaivludad</i>	<p>Questa regulaziun sa drizza a tut las gruppas da gieu en il chantun Grischun. Ella definescha, tge ch'ina grappa da gieu è – cunzunt per distinguir las gruppas da gieu da las canortas d'uffants. Plinavant cuntegna ella recumandaziuns e concretescha las prescripcions giuridicas.</p>
<i>Intent</i>	<p>Questa regulaziun ha l'intent da drizzar la furniziun da prestaziuns</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– sin la tgira e sin la promozion;</li><li>– sin la protecziun da la personalitat e sin l'integritad;</li><li>– sin la sanadad, sin la segirezza e sin il bainstar</li></ul> <p>dals uffants pertutgads.</p>
<i>Applicaziun</i>	<p>Las basas en scrit da la grappa da gieu (infurmaziuns, formulars e.u.v.) ston stgaffir las premissas, per ch'ils indicaturs da qualitat menziunads vegnian ademplids, sch'els vegnan applitgads correspudentamain.</p> <p>Regulaziuns individualas che van pli lunsch che quests criteris da qualitat èn pussaivlas.</p>
<i>Autoevaluaziun</i>	<p>Per evaluar las atgnas basas en scrit stat a disposiziun in formular a la grappa da gieu. Quel gida ad analisar la situaziun areguard la realisaziun da las recumandaziuns ed a reflectar las pussaivladads da meglieraziun sco er il svilup da la qualitat.</p>

<i>Ulteriuras disposiziuns</i>	Las disposiziuns giuridicas concernent la protecziun dals uffants e la protecziun da datas sco er prescripzions da las autoritads da construcziun, da la polizia da fieu e.u.v. ston vegnir observadas da las purschidas. Per evitar regulaziuns dublas na fan ellas betg part da questas directivas.
------------------------------------	---

### 3. Definiziun da las purschidas

Gruppa da gieu	<p><i>Gruppas da gieu</i> èn purschidas che stattan a disposizion durant intginas uras ad uffants dal sectur prescolar a partir da 2 ½ onns fin a l'entrada en scolina. Ellas cumpigliant p.ex. gruppas da creativitat, da malegiar, da zambregiar, da musica, da guaud, da lingua, da natira e.u.v.</p> <p>Las uras d'avertura d'ina <i>gruppa da gieu</i> importan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– maximalmain 30 uras per emna;</li> <li>– maximalmain 3 uras ina suenter l'autra.</li> </ul> <p>Ina <i>gruppa da gieu</i> porscha per uffant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– maximalmain traiss sequenzas assistidas per emna, ma il medem di dastga avair lieu mo ina sequenza assistida.</li> </ul> <p>Gentars assistids ed assistenza da mezdi na vegnan per regla betg purschids.</p>
Gruppa da gieu cun uras d'avertura extendidas	<p>La purschida da <i>gruppas da gieu cun uras d'avertura extendidas</i> sa drizza a la medema grappa en mira sco tar las gruppas da gieu normalas. Las <i>gruppas da gieu cun uras d'avertura extendidas</i> sa differenzieschan da gruppas da gieu dal tip ideal tras uras d'avertura pli lungas da la purschida, betg dentant tras la durada da l'utilisaziun individuala.</p> <p>Las <i>gruppas da gieu cun uras d'avertura extendidas</i> èn avertas tut en tut</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dapli che 30 uras per emna; e/u</li> <li>– dapli che 3 uras ina suenter l'autra.</li> </ul> <p>Ina <i>gruppa da gieu cun uras d'avertura extendidas</i> porscha per uffant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– maximalmain 3 uras assistidas ina suenter l'autra;</li> <li>– maximalmain traiss sequenzas assistidas per emna, ma il medem di dastga avair lieu mo ina sequenza assistida.</li> </ul> <p>Gentars assistids ed assistenza da mezdi na vegnan per regla betg purschids.</p>
Canortas d'uffants	<p><i>Canortas d'uffants</i> èn purschidas per uffants a partir da 3 mais fin a l'entrada en scolina resp. en scola.</p> <p>L'assistenza po vegnir nizzegiada durant l'entir di e durant maximalmain 5 dis per emna. Las <i>canortas d'uffants</i> possibiliteschan als geniturs resp. a las persunas responsablas per l'educaziun da pratitgar in'actividad da gudogn.</p> <p><i>Canortas d'uffants</i> dovràn ina permissiun tenor las Directivas da qualitat per canortas d'uffants en il chantun Grischun (guardar <a href="http://www.soa.gr.ch">www.soa.gr.ch</a>)</p>

#### 4. Indicaturs da qualitat per tut las gruppas da gieu en il chantun Grischun

Indicatur	Tema	Indicaturs da qualitat
	<b>Basas</b>	
1a	<i>Direcziun</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La manadra u il manader dispona d'in diplom da manadra u manader da gruppas da gieu (u d'ina scolaziun pedagogica cumparegliabla).</li> <li>La manadra u il manader absolva annualmain furmaziuns supplementaras en l'interess da la gruppa da gieu (p.ex. curs, barat professiunal e.u.v.).</li> <li>La qualificaziun e l'abilitad da la manadra u dal manader ston esser cumprovadas cun certificats da scolaziuns u da furmaziuns supplementaras sco er cun in extract privat e cun in extract privat spezial dal register penal (<a href="http://www.bj.admin.ch">www.bj.admin.ch</a>).</li> <li>La manadra u il manader suttascriva ina declaraziun ch'i na dettia per il mument natinas proceduras d'inquisiziun giudizialas u polizialas cunter ella u el resp. infurmescha l'Uffizi chantunal dal servetsch social davart l'object da la procedura. Plinavant infurmescha ella u el l'Uffizi chantunal dal servetsch social, sch'ina da las proceduras numnadas vegn instradada cunter sia persuna.</li> </ol>
1b	<i>Collavuraturas e collavuratur</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sche las collavuraturas ed ils collavuratur assistan regularmain ils uffants en atgna responsabludad, valan las medemas disposiziuns da qualificaziun sco per la manadra u il manader.</li> <li>L'abilitad da las collavuraturas e dals collavuratur cun engaschaments periodics (engaschaments tenor basegn) sto esser cumprovada cun extracts privats e cun extracts privats spezialis dal register penal (<a href="http://www.bj.admin.ch">www.bj.admin.ch</a>).</li> <li>Mintga collavuratura e collavuratur cun engaschaments periodics suttascriva ina declaraziun ch'i na dettia per il mument natinas proceduras d'inquisiziun giudizialas u polizialas cunter ella u el resp. infurmescha davart l'object da la procedura. Plinavant infurmescha ella u el la manadra u il manader da la gruppa da gieu, sch'ina da las proceduras numnadas vegn instradada cunter sia persuna.</li> </ol>
2a	<i>Dumber d'uffants e clav d'assistenza</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ina gruppa da gieu sa cumpona da maximalmain 12 plazzas.</li> <li>Per gruppas da gieu endadens: Sche dapli che otg plazzas èn occupadas, sto ina seconda persuna d'assistenza esser preschenta (collavuratura u collavuratur cun salari ubain gidantra voluntara u gidanter voluntar).</li> <li>Per gruppas da gieu ordadora: Ina seconda persuna d'assistenza sto adina esser preschenta (collavuratura u collavuratur cun salari ubain gidantra voluntara u gidanter voluntar).</li> <li>La gruppa da gieu maina glistas da preschientscha cun las uras assistidas per mintga uffant.</li> </ol>
2b	<i>Admissiun</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ils uffants vegnan annunziads en scrit, e quai cun inditgar l'assicuranza da malsauns, l'assicuranza d'accidents e l'assicuranza privata da responsabludad da l'uffant.</li> </ol>
3a	<i>Infrastructura</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Gruppas da gieu endadens: Per mintga piazza d'assistenza sto esser avant maun ina surfatscha per giugar e per sa trategnair; quella mesira almain 5 meters quadrat e porscha avunda glisch dal di.</li> <li>In eventual sectur da giugar al liber dat segirezza als uffants ed ha cunfins ch'en cleramain percurschibels per ils uffants.</li> </ol>
3b	<i>Finanziaziun</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Igl è avant maun in reglament da tariffas transparent ed accessibel a las persunas interessadas.</li> </ol>
4	<i>Organisaziun</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La gruppa da gieu ha in'assicuranza da responsabludad per il manaschi.</li> <li>L'obligaziun da discrezun vegn observada; en spezial na vegnan tradidas natinas infurmaziuns davart famiglias e davart uffants, che la gruppa da gieu survegn en il rom da sia lavur – nun che quai saja vegnì fixà en scrit cun las</li> </ol>

Indicatur	Tema	Indicaturs da qualitat
		<p>persunas pertutgadas. Exceptada da quai è l'obligaziun d'annunzia envers l'Autoritat per la protecziun d'uffants e da crescids.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3. La protecziun da la persunalidad vegn observada; p.ex. dat la grappa da gieu la pussavladad per discurs individuals en localitads serradas.</li> <li>4. La protecziun da datas vegn observada; p.ex. na vegnan publitgadas naginas fotografias d'uffants senza la permissiun explicita dals geniturs (internet, medias, flyers e.u.v.).</li> </ul>
<b>Uffants e professiunalitat</b>		
5	<i>Pedagogia</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Als uffants stattan a disposiziun giugarets, material da zambregiar e material natural che correspundan a lur vegliadetgna ed a lur basegns.</li> <li>2. Ils gieus, las activitads ed ils materials mess a disposiziun possibiliteschan als uffants dad esser creativs e d'agir en moda plaschaivla.</li> <li>3. Ils uffants pon emprender da chattar lur piazza en ina grappa d'uffants da la medema vegliadetgna, da prender resguard in da l'auter, da sa gidar, da partesco er d'acceptar fermezzas e deblezzas.</li> <li>4. Ils uffants survegnan sustegn per percepir e per communitgar agens basegns ed interess e per agir correspudentamain. Els vegnan adina prendids serius.</li> <li>5. Ils uffants survegnan libertads d'agir, dentant er cunfins chapaivels.</li> <li>6. Ils uffants duain adina pudair sa sentir segirs ed en buns mauns.</li> <li>7. Las collavuraturas ed ils collavuraturas discurran cun ils uffants oravant tut en la(s) lingua(s) principala(s) da la regiun.</li> </ul>
6	<i>Segirezza</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. I èn vegnididas prendidas mesiras da segirezza (p.ex. concernent bischlas da contact, stgalas, fanestras, portas sco er meds da nettegiar e materialias).</li> <li>2. En il sectur da giugar al liber e sin spassegiadas u sin excursiuns è la surveglianza garantida da tut temp.</li> <li>3. L'uffant vegn surdà mo a persunas (inditgadas en scrit) che han il dretg da vegnir per l'uffant. Per excepcions ston las persunas che han il dretg da vegnir per l'uffant, dar la permissiun a la grappa da gieu. Cas cuntrari na vegn l'uffant betg surdà.</li> </ul>
7	<i>Provediment da la sanadad</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. La grappa da gieu posseda in'apoteca da chasa per l'emprim agid. Quella vegn controllada ed actualisada regularmain e sa chatta en in lieu che n'è betg cuntanschibel per ils uffants.</li> <li>2. Medicaments individuals, purtads cun sai nà da chasa, vegnan conservads en in lieu che n'è betg cuntanschibel per ils uffants.</li> <li>3. Basegns da sanadad spezials èn enconuschents e las mesiras correspundentes èn vegnididas prendidas.</li> <li>4. La grappa da gieu regla, tge che capita cun uffants ch'en acutamain malsauns u che daventan malsauns, ed ella observa la protecziun da la sanadad dals ulteriurs uffants.</li> <li>5. La grappa da gieu fixescha in proceder ch'è da resguardar en cas d'accidents u en cas d'urgenza.</li> </ul>
8	<i>Nutriment</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Victualias e bavrondas dulschas vegnan offridas mo en cas excepcions.</li> <li>2. Sch'ils uffants prendan cun sai in'atgna marenda, sto quella esser sauna e betg zutgerada.</li> </ul>
9	<i>Protecziun da l'integritad</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1. L'integritad da tut las persunas participadas è garantida.</li> <li>2. Tuttas furmas da violenza, da rassissem, da mobing, d'agressiuns e d'exploataziuns sexualas e mintga furma da discriminaziun d'uffants e da famiglias sco er da collavuraturas e collavuraturas na vegnan betg toleradas.</li> <li>3. La grappa da gieu fixescha il proceder en cas da violaziuns da l'integritad, en spezial en cas d'abus u en cas d'in suspect correspontent.</li> </ul>

<b>Indi- catur</b>	<b>Tema</b>	<b>Indicaturs da qualitat</b>
		<p>4. Nagins uffants e naginas famiglias na vegnan stigmatisads pervia da lur derivanza, lur religiun, lur istorgia da famiglia, lur duns, lur cumportament e.u.v.</p>
10	<i>Collavuraziun</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La gruppera da gieu mussa als geniturs resp. a las persunas responsablas per l'educaziun, ch'ella è pronta al dialog.</li> <li>2. Tut tenor il basegn da l'uffant po ina persuna da referiment esser preschenta temporarmain, cura che la gruppera da gieu cumenza.</li> <li>3. La manadra u il manader da la gruppera da gieu enconuscha purschidas da cussiegliaziun e da sustegn da l'uffanza tempriva (p.ex. servetsch ortopedagogic, cussiegliaziun da geniturs) e renviescha ils geniturs a questas purschidas en cas da basegn.</li> </ol>